

**ASSEMBLEE DE CORSE  
ASSEMBLEA DI CORSICA**

---

**DELIBERATION N° 13/097 AC DE L'ASSEMBLEE DE CORSE  
APPROUVANT LA MODIFICATION DU REGLEMENT DU PREMIU  
DI A CULLETIVITA TERRITURIALE DI CORSICA - PRIX  
DE LA COLLECTIVITE TERRITORIALE DE CORSE**

**DELIBERAZIONE N<sup>U</sup> 13/097 AC DI L'ASSEMBLEA DI CORSICA  
ACCETTENDU A MUDIFICA DI U REGULAMENTU DI U PREMIU  
DI A CULLETIVITA TERRITURIALE DI CORSICA**

---

**SEANCE DU 17 MAI 2013  
SIDUTA DI U 17 DI MAGHJU DI U 2013**

L'An deux mille treize et le dix-sept mai, l'Assemblée de Corse, régulièrement convoquée s'est réunie au nombre prescrit par la loi, dans le lieu habituel de ses séances, sous la présidence de M. Dominique BUCCHINI, Président de l'Assemblée de Corse.

In l'annu dui mila è tredici, è u diciasette di maghju, l'Assemblea di Corsica, cunvucata in regula, si hè accolta sicondu u numaru impostu da a leghje, in u solitu locu, presiduta da u signore Dumenicu BUCCHINI, Presidente di l'Assemblea di Corsica.

**ETAIENT PRESENTS : Mmes et MM.**

**ERANU PRESENTI : e Signore è i Signori**

ANGELINI Jean-Christophe, BARTOLI Marie-France, BASTELICA Etienne, BIANCARELLI Viviane, BIANCUCCI Jean, BUCCHINI Dominique, CASTELLANI Michel, CASTELLANI Pascaline, CHAUBON Pierre, COLONNA Christine, DONSIMONI-CALENDINI Simone, FEDERICI Balthazar, GIACOMETTI Josepha, GIOVANNINI Fabienne, HOUEMER Marie-Paule, LACAVE Mattea, LUCCIONI Jean-Baptiste, LUCIANI Xavier, MOSCONI François, NICOLAI Marc-Antoine, NIELLINI Annonciade, NIVAGGIONI Nadine, ORSINI Antoine, ORSUCCI Jean-Charles, PANUNZI Jean-Jacques, RISTERUCCI Josette, RUGGERI Nathalie, SANTONI-BRUNELLI Marie-Antoinette, SIMEONI Gilles, SIMONPIETRI Agnès, SINDALI Antoine, TALAMONI Jean-Guy, TATTI François, VANNI Hyacinthe

**ETAIENT ABSENTS ET AVAIENT DONNE POUVOIR :**  
**MANCAVANU È AVIANU DATU PRECURA :**

M. BENEDETTI Paul-Félix à M. VANNI Hyacinthe  
 Mme CASALTA Laetitia à Mme NIELLINI Annonciade  
 M. CASTELLI Yannick à Mme BARTOLI Marie-France  
 Mme FEDI Marie-Jeanne à M. BUCCHINI Dominique  
 Mme FERRI-PISANI Rosy à M. LUCCIONI Jean-Baptiste  
 Mme GRIMALDI Stéphanie à Mme RUGGERI Nathalie  
 Mme MARTELLI Benoîte à M. ORSINI Antoine  
 Mme NATALI Anne-Marie à Mme SANTONI-BRUNELLI Marie-Antoinette  
 M. de ROCCA SERRA Camille à M. PANUNZI Jean-Jacques  
 M. SANTINI Ange à M. SINDALI Antoine  
 Mme SCIARETTI Véronique à Mme GIACOMETTI Josepha  
 M. STEFANI Michel à M. BASTELICA Etienne  
 Mme VALENTINI Marie-Hélène à M. ORSUCCI Jean-Charles

**ETAIENT ABSENTS : Mmes et MM.**  
**MANCAVANU : e Signore è i Signori**

BEDU-PASQUALAGGI Diane, FRANCISCI Marcel, MERMET Valérie,  
 SUZZONI Etienne.

**L'ASSEMBLEE DE CORSE**  
**L'ASSEMBLEA DI CORSICA**

- VU** le Code Général des Collectivités Territoriales, Titre II, Livre IV,  
 IV<sup>ème</sup> partie,
- VISTU** u Codice Generale di e Cullettività Territoriale, Titulu II, Libru IV,  
 parte IV<sup>a</sup>,
- VU** la délibération n° 11/308 AC de l'Assemblée de Corse du  
 2 décembre 2011 portant sur l'installation du Cunsigliu di a  
 lingua corsa,
- VISTU** a deliberazione n° 11/308 AC di l'Assemblea di Corsica di u  
 2 di dicembre di u 2011 chì porta nantu à a messa in piazza di  
 u Cunsigliu di a lingua corsa,
- SUR** rapport du Président du Conseil Exécutif de Corse,  
**NANTU** à u raportu di u Presidente di u Cunsigliu Esecutivu di Corsica,
- VU** l'avis n° 2013-05 du Conseil Economique, Social et Culturel de  
 Corse en date du 23 avril 2013,

**VISTU** u parè n° 2013-05 di u Cunsigliu Economicu, Sociale è Culturale di a Corsica di u 23 d'aprile 2013,

**SUR** rapport de la Commission du Développement Social et Culturel,  
**NANTU** à u raportu di a Cummissione di u Sviluppù Sociale è Culturale,

**APRES EN AVOIR DELIBERE  
DOPU DELIBERATUNI**

**ARTICLE PREMIER :**

**ADOPTÉ** la modification du règlement du Premiu di a Cullettività Territoriale di Corsica - Prix de la Collectivité Territoriale de Corse, conformément au document joint en annexes.

**ARTICULU PRIMU :**

**AGRADISCE** a mudifica di u regulamentu di u Premiu di a Cullettività Territoriale di Corsica - Prix de la Collectivité Territoriale de Corse, cum'ellu specifica u documentu aghjuntu in appicciu.

**ARTICLE 2 :**

La présente délibération fera l'objet d'une publication au recueil des actes administratifs de la Collectivité Territoriale de Corse.

**ARTICULU 2 :**

Sta deliberazione serà publicata in a raccolta di l'atti amministrativi di a Cullettività Territoriale di Corsica.

AJACCIO, le 17 mai 2013  
AIACCIU, u 17 di maghju 2013

Le Président de l'Assemblée de Corse,  
U Presidente di l'Assemblea di Corsica,

Dominique BUCCHINI

# **ANNEXES**

**RAPPORT DU PRESIDENT  
DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE**

**OBJET :** Modification du règlement du Premiu di a Cullettività Territoriale di Corsica - Prix de la Collectivité Territoriale de Corse

La délibération n°11-308 du 2 décembre 2011 de l'Assemblée de Corse a installé le Cunsigliu di a lingua corsa en lui conférant la remise du Prix de la Collectivité Territoriale de Corse.

Depuis son installation le 8 décembre 2012, la Commission pour la littérature du Cunsigliu di a lingua corsa - Accademia corsa di i Vagabondi est chargée d'animer et de remettre le Prix de la Collectivité Territoriale de Corse.

La Commission pour la littérature a réfléchi à l'élaboration d'un nouveau règlement, qui vous est proposé ci-joint.

Celui-ci prévoit désormais quatre prix au lieu de deux, portant sur :

- un ouvrage de création littéraire en langue corse,
- un ouvrage de création littéraire en langue française ayant un lien direct avec la Corse,
- un essai ou un ouvrage de nature scientifique ayant un lien direct avec la Corse,
- un ouvrage de traduction littéraire ayant un lien direct avec la Corse ou traduit en langue corse.

L'objectif est de soutenir et de promouvoir la diversité des œuvres produites sur la Corse ou en langue corse. Dans une société bilingue et dans le monde multiculturel dans lequel nous évoluons, la traduction aura toute sa place avec un Prix qui lui sera spécialement dédié, il en va de même pour les essais sur la Corse qui méritent d'être distingués des ouvrages littéraires.

En outre, afin de valoriser le Prix, d'en accroître la visibilité et de participer réellement à la dynamisation de l'animation de la vie littéraire et culturelle en Corse, les lauréats participeront à une série de conférences et de rencontres.

Je vous propose de modifier le règlement en ce sens (cf. document en annexe).

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

## Règlement

### Article 1<sup>er</sup> : Des Prix

Dans le cadre de la politique de défense et de promotion de la culture, de la langue et de la littérature corses conduite par la Collectivité Territoriale de Corse, il est institué quatre Prix destinés à récompenser par concours les œuvres littéraires ou scientifiques relatives à la Corse et portant respectivement sur :

- un ouvrage de création littéraire en langue corse,
- un ouvrage de création littéraire en langue française ayant un lien direct avec la Corse,
- un essai ou un ouvrage de nature scientifique ayant un lien direct avec la Corse,
- un ouvrage de traduction littéraire ayant un lien direct avec la Corse ou traduit en langue corse.

Ces Prix sont intitulés : « Premii di a Cullettività Territoriale di Corsica - Prix de la Collectivité Territoriale de Corse ».

La commission pour la littérature du Cunsigliu di a lingua corsa – Accademia corsa di i Vagabondi est chargée d'en assurer les modalités d'organisation et son rayonnement.

### Article 2 : RECOMPENSE

Chaque Prix est doté d'un montant de 5 000 Euros.

### Article 3 : CONTRIBUTION DES PRIX A LA PROMOTION DE LA LITTÉRATURE

Chaque lauréat effectuera une tournée littéraire dans les bibliothèques, les médiathèques, les établissements scolaires (écoles, collèges, lycées), à l'Université, dans les associations culturelles de Corse, laquelle favorise les rencontres entre le lauréat et les lecteurs.

Le programme de la tournée littéraire est organisé par la Commission pour la littérature en accord avec le lauréat.

Dans le cadre de la tournée littéraire, les frais de déplacement du lauréat - transport, restauration, hébergement - sont à la charge de la Collectivité Territoriale de Corse.

### Article 4 : CONDITIONS DE PARTICIPATION AU CONCOURS

Sont admis à concourir les ouvrages publiés postérieurement à la date limite d'envoi des candidatures du Prix précédent.

Les informations relatives aux Premii di a Cullettività Territoriale di Corsica - Prix de la Collectivité Territoriale de Corse (modalités, date limite de dépôt, attribution de Prix) se font par insertion d'annonces dans la presse régionale et spécialisée et sur le site de la Collectivité Territoriale de Corse.

Les ouvrages admis à concourir feront l'objet d'une sélection par le jury.

Après en avoir délibéré, le jury se réserve le droit de proposer au secrétariat de la Commission pour la littérature en charge des relations avec les maisons d'édition, une liste d'ouvrages susceptibles d'intégrer la liste officielle des ouvrages en concours.

#### Article 5 : COMPOSITION DU JURY

Le jury des Premii di a Cullettività Territoriale di Corsica - Prix de la Collectivité Territoriale de Corse est composé des membres et des correspondants de la Commission pour la littérature.

Les Présidents du Cunsigliu di a lingua et de l'Accademia di i Vagabondi sont membres de droit du jury.

Les membres du jury s'engagent à promouvoir les quatre Prix de la Collectivité Territoriale de Corse et à honorer leurs fonctions : propositions d'ouvrages, compte-rendus de lectures, participation aux réunions de sélection et à la remise des Prix. Les membres du jury sont exclus des délibérations s'ils sont auteurs d'un ouvrage retenu par le jury.

Les jurés voulant renoncer à leur participation s'engagent par lettre à faire part de leur souhait de démission au Président du jury.

#### Article 6 : PRESIDENT ET VICE-PRESIDENT DU JURY

Le Président du jury est le Président de la Commission pour la littérature.

Le Vice-président est le Rapporteur de la Commission pour la littérature.

#### Article 7 : ETAPES DE LA SELECTION, VOTE ET MODALITES D'ATTRIBUTION

Sur présentation de la liste des ouvrages retenus lors de réunions préparatoires, les membres du jury sont invités à voter en vue de l'attribution des quatre Prix.

Le quorum est fixé à deux tiers des membres constituant le jury.

Si le quorum n'est pas atteint, le Président du jury convoque immédiatement une nouvelle réunion dans le délai maximum de quinze jours, le jury pouvant alors délibérer quel que soit le nombre de personnes présentes ou représentées.

Au cas où un membre ne pourrait être présent lors du vote, il aura la possibilité de donner procuration à un autre membre du jury.

Il ne peut être accepté qu'une seule procuration par membre présent.

La voix du Président du jury, ou en son absence, du Vice-président, est prépondérante en cas d'égalité de voix, et ce à partir du troisième tour.

Après débat, le choix du jury se fera par vote à bulletins secrets à la majorité absolue des votants aux deux premiers tours, à la majorité relative au troisième tour.

Le jury se réserve le droit de ne pas attribuer de Prix dans l'hypothèse où aucune des œuvres sélectionnées ne lui semblerait le mériter.

#### Article 8 : REMISE DES PRIX

La remise officielle des Prix a lieu dans le mois suivant la décision d'attribution.

Les auteurs des ouvrages primés s'engagent à être présents lors de la remise officielle, ou, à défaut, à se faire représenter par un tiers.

Les Prix sont remis aux lauréats par le Président du Conseil Exécutif de Corse, par le Président de l'Assemblée de Corse, par le Président du Cunsigliu di a lingua corsa, par le Président de l'Accademia corsa di i Vagabondi, et en présence des membres du jury, lors d'une réception organisée par le Cunsigliu di a lingua – Accademia corsa di i Vagabondi, à Corti dans la salle « Simon Ghjuvanni Vinciguerra ».

Les discours prononcés à cette occasion seront publiés sur le site web du Cunsigliu di a lingua - Accademia di i Vagabondi.

#### Article 9 : FINANCEMENT

Les crédits nécessaires à l'organisation des Prix, à la publicité, au versement des récompenses ainsi qu'à la couverture des frais de déplacement - transports, restauration, hébergement - des membres du jury et des lauréats sont prévus au budget général de la Collectivité Territoriale de Corse.

#### Article 10 : SECRETARIAT

Le secrétariat des Premii di a Cullettività Territoriale di Corsica - Prix de la Collectivité Territoriale de Corse est assuré par le Cunsigliu di a lingua corsa - Accademia di i Vagabondi, conjointement avec la Direction de la culture et du patrimoine de la Collectivité Territoriale de Corse.



## **Annexes**

### **Composition de la commission**

PRESIDENTE/PRESIDENT : JEAN-GUY TALAMONI  
RAPURTORE/RAPPORTEUR : EUGENE GHERARDI

### **Membres**

GHJUVAN PETRU RISTORI  
SIXTE UGOLINI  
FRANCESCU FLORI  
PETRU LECA  
DUMENICA VERDONI  
MARIE-MICHELE VENTURINI  
ROLAND RINALDI  
MARIE-JEANNE VERNY  
ALAIN DI MEGLIO  
GHJACUMU THIERS  
MARIE FERRANTI  
MARIE-JEAN VINCIGUERRA  
JACQUES FUSINA  
GHJERMANA DE ZERBI  
RINATU COTI  
AURELIA ARKOXA

### **Correspondants**

FRANCIS MARCANTEI  
GHJUVAN'GHJASEPPU FRANCHI  
MARIE-HELENE FERRANDINI  
JOCELYNE CASTA  
JEAN-DOMINIQUE POLI  
FRANCIS BERETTI  
GUIDU BENIGNI  
MARIE-FRANCE BERENI CANAZZI  
SEBASTIEN BONIFAY  
MARIE-JEANNE NICOLI  
JOSEPHA GIACOMETTI  
MARIE-CLAUDE LEPELTIER  
FRANÇOIS-XAVIER RENUCCI  
PETRU SANTU MENOZZI  
ANGHJULU SANTU PIETRERA  
LUDOVIC BARIS  
JULIAN MATTEI

**RAPORTU DI U SGIÒ PRESIDENTE  
DI U CUNSIGLIU ESECUTIVU DI CORSICA**

**OGGETTU** : Mudifica di u regulamentu di u Premiu di a Cullettività Territoriale di Corsica - Prix de la Collectivité Territoriale de Corse

A deliberazione n° 11/308 di u 2 di dicembre di u 2011 di l'Assemblea di Corsica hà cunstituitu u Cunsigliu di a lingua corsa cunferendu li l'attribuzione di u Premiu di a Cullettività Territoriale di Corsica.

Da a so messa in piazza l' 8 di dicembre di u 2012, a cummissione pè a literatura di u Cunsigliu di a lingua corsa - Accademia corsa di i vagabondi hè incaricata d'animà è di rimette u premiu di a Cullettività Territoriale di Corsica.

Riflette a cummissione pè a literatura à l'eleburazione di un regulamentu novu, prupostu qui:

Prevede quessu oramai quattru Premii invece di dui chì portanu nantu à :

- un' opara di creazione literaria in lingua corsa
- un'opara di creazione literaria in lingua francese chì appia un ligame direttu cù a Corsica
- un assaghju o un'opara di natura scientifica chì appia un ligame direttu cù a Corsica
- un'opara di traduzione literaria chì appia un ligame direttu cù a Corsica o un'opara tradutta in lingua corsa.

L'obbiettivu hè di sustene è di prumove a diversità di l'opare prudutte in raportu cù a Corsica ò a lingua corsa. In una sucetà bilingua è u mondu mumlticulturale duv'è no campemu, averà tutta a so piazza a traduzione cù un Premiu dedicatu li, hè listessa pè l'assaghji nantu à a Corsica chì devenu esse distinti da l'opare literarie.

D'altronde, da valurizà u Premiu, accresce ne a visibilità è participà da veru à a dinamizzazione di l'animazione di a vita literaria è culturale in Corsica, i premiati participeranu à unepoche di cunferenze è di scontri.

Vi prupongu di mudificà u regulamentu ind'è istu sensu (cf documentu in appicciu)

Vi pregu di deliberà ne.

## Regulamentu

### Articulu 1<sup>u</sup> : Di i premii

In u quattru di a pulitica di difesa è di prumuzione di a cultura, di a lingua è di a literatura corse cundutta da a Cullettività territoriale di Corsica, sò istituiti quattru premii chì u so scopu hè di gradificà cù un cuncorsu l'opare literarie o scientifiche relative à a Corsica è chì portanu rispettivamente nantu à :

- un'opara di creazione literaria in lingua corsa,
- un'opara di creazione literaria in lingua francese ch'appia un ligame direttu cù a Corsica,
- un assaghju o un'opara scientificu chì appia un ligame direttu cù a Corsica,
- un'opara di traduzione literaria chì appia un ligame direttu cù a Corsica o traduttu in lingua corsa.

Isti Premii sò chjamati: « Premii di a Cullettività Territoriale di Corsica - Prix de la Collectivité Territoriale de Corse ».

A cummissione pè a literatura di u Cunsigliu di a lingua corsa - Accademia corsa di i Vagabondi hè incaricata d'assicurà ne e mudalità d'organizzazione è a so prumuzione.

### Article 2 : RETRIBUZIONE

Ogni Premiu hè duttatu di una somma di 5000 Euri.

### Articulu 3 : CUNTRIBUZIONE DI I PREMII À A PRUMUZIONE DI A LITERATURA

Ogni premiatu farà un giru literariu in e biblioteche, e mediateche, e scole, collegi è licei, à l'Università, ind'è l'associ culturali di Corsica di modu à favorizà l'incontri trà lettori è premiati.

U prugramma di u giru literariu hè organizatu da a cummissione pè a literatura in accordu cù u premiatu.

In u quattru di u giru literariu, e spese pè u spiazamentu di u premiatu- trasportu, osteria, alloghju- sò à a carica di a Cullettività Territoriale di Corsica.

### Articulu 4 : CUNZIONE DI PARTICIPAZIONE À U CUNCORSU

Sò ammessi à cuncore l'opare publicate dopu à u termine d'inviu di e candidature di u Premiu precedente.

L'infurmazione relative à i Premii di a Cullettività Territoriale di Corsica, Prix de la Collectivité Territoriale de Corse (mudalità, termine di u dipositu, attribuzione di premii) si facenu cù annunzii in a stampa regiunale è specializzata è nantu à u situ di a Cullettività Territoriale di Corsica.

L'opare ammesse à cuncore faranu l'ogettu d'una selezione da una ghjuria.

Dopu avè deliberatu, a ghjuria si tene u dirittu di prupone à u secretariu di a Cummissione pè a literatura in carica di e relazione cù e casa d'edizione, un listinu d'opare chì pudarianu integrà u listinu ufficiale di l'opare chì cuncorenu.

#### Articulu 5 : CUMPUZIONE DI A GHJURIA

A ghjuria di i Premii di a Cullettività Territoriale di Corsica hè cumposta di membri è di corrispundenti di a Cummissione pè a literatura.

I Presidenti di u Cunsigliu di a lingua et di l'Accademia di i Vagabondi sò membri di dirittu di a ghjuria.

I membri di a ghjuria s'indianu pè à a prumuzione di i quattru Premii di a Cullettività Territoriale di Corsica è dinù in l'unurà di e so funzioni : pruposte d'opare, conti resi di letture, partecipazione à e riunioni di selezione è premiazione.

I membri di a ghjuria sò sclusi di e deliberazione s'elli sò autori d'un opara ritenuta da a ghjuria.

I ghjurati chì volenu rinuncià à a so partecipazione a facenu cù una lettera, fendu parte di a so voluntà di demissionà à u Presidente di a ghjuria.

#### Articulu 6 : PRESIDENTE E VICE-PRESIDENTE DI A GHJURIA

U Presidente di a ghjuria hè u Presidente di a Cummissione pè a literatura.

U Vice-Presidente hè u Rapurtore di a Cummissione pè a literatura

#### Articulu 7 : TAPPE DI A SELEZIONE, VOTU È MUDALITA D'ATTRIBUZIONE

Nantu à presentazione di u listinu d'opare ritenute durentu a riunione d'appruntera, sò invitati à vutà i membri di a ghjuria da attribuisce i quattru premii. U quorum hè fissatu à dui terzi di i membri di a ghjuria.

S'è u quorum ùn n'hè riunitu, u Presidente di a ghjuria cunvucheghja subitu un'altra riunione in un tempu massimu di quindici ghjorni, a ghjuria pò tandu deliberà quall'ellu sia u numeru di membri presenti o ripresentati.

S'ellu ùn pò esse presente un membru pè u votu, averà a pussibilità di dà una pricura à un'antru membru di a ghjuria.

Una sola pricura pò esse accettata da ogni membre presente.

U votu di u Presidente di a ghjuria o, s'ellu ùn ci hè, di u Vice-Presidente hè prepunderente in casu di parità di voti, quessa à partesi di u terzu giru.

Dopu à u dibattitu, a scelta di a ghjuria si farà cù un votu à buglittini secreti à a magiurità secca di i vutenti à i dui primi giri, à a magiurità relativa à u terzu giru.

Si tene a ghjuria u dirittu di ùn attribuisce micca Premiu s'ella ghjudicheghja chì nisun'opara u mereta.

## Article 8: PREMIAZIONE

A Premiazione ufficiale si face durante u mese dopu à a decisione d'attribuzione.

L'autori di l'opare premiate s'indianu à esse presenti pè a Premiazione ufficiale o, s'elli ùn ponu, à fà si ripresentà da un terzu.

I Premii sò rimessi à i laureati da u Presidente di u Cunsigliu Esecutivu di a Cullettività territoriale di Corsica, da u Presidente di l'Assemblea di Corsica, da u Presidente di u Cunsigliu di a lingua corsa, da u Presidente di l'Accademia corsa di i vagabondi, in Corti, sala "Simon Ghjuvanni Vinciguerra".

I discorsi prununciati à ist'occasione saranu publicati nantu à u situ web di u Cunsigliu di a lingua– Accademia di i Vagabondi.

## Articulu 9 : FINANZAMENTU

I crediti necessari à l'organizzazione di i Premii, à a pubblicità, à e retribuzioni è à a presa in contu di e spese pè i spiazamenti -trasporti, osteria,alloghju- di i membri di a ghjuria sò previsti in u bugettu generale di a Cullettività territoriale di Corsica.

## Articulu 10 : SECRETARIATU

U secretariatu di i Premii di a Cullettività Territoriale di Corsica - Prix de la Collectivité Territoriale de Corse hè assicuratu da u Cunsigliu di a lingua corsa– Accademia di i Vagabondi, cù a Direzione di a cultura è di u patrimoni di a Cullettività Territoriale di Corsica.

**Appicci****Cumpusizione di a cummissione**

PRESIDENTE/PRESIDENT : JEAN-GUY TALAMONI  
RAPURTORE/RAPPORTEUR : EUGENE GHERARDI

**Membri**

GHJUVAN PETRU RISTORI  
SIXTE UGOLINI  
FRANCESCU FLORI  
PETRU LECA  
DUMENICA VERDONI  
MARIE-MICHELE VENTURINI  
ROLAND RINALDI  
MARIE-JEANNE VERNY  
ALAIN DI MEGLIO  
GHJACUMU THIERS  
MARIE FERRANTI  
MARIE-JEAN VINCIGUERRA  
JACQUES FUSINA  
GHJERMANA DE ZERBI  
RINATU COTI  
AURELIA ARKOXA

**Currispudenti**

FRANCIS MARCANTEI  
GHJUVAN'GHJASEPPU FRANCHI  
MARIE-HELENE FERRANDINI  
JOCELYNE CASTA  
JEAN-DOMINIQUE POLI  
FRANCIS BERETTI  
GUIDU BENIGNI  
MARIE-FRANCE BERENI CANAZZI  
SEBASTIEN BONIFAY  
MARIE-JEANNE NICOLI  
JOSEPHA GIACOMETTI  
MARIE-CLAUDE LEPELTIER  
FRANÇOIS-XAVIER RENUCCI  
PETRU SANTU MENOZZI  
ANGHJULU SANTU PIETRERA  
LUDOVIC BARIS  
JULIAN MATTEI